



经济及社会理事会

Distr.
GENERALE/CN.4/2003/G/76
10 April 2003
CHINESE
Original: ENGLISH人权委员会
第五十九届会议
议程项目 8被占阿拉伯领土，包括巴勒斯坦境内
人权遭受侵犯的问题巴勒斯坦常驻联合国日内瓦办事处观察员
2003 年 4 月 9 日致人权委员会主席的信

以色列政府继续对巴勒斯坦人民进行野蛮的军事战争行动，造成更多的人死亡、永久致残和受伤，并造成了大规模的破坏，加深了整个被占巴勒斯坦领土境内人们的苦难。

昨天，2003 年 4 月 8 日星期二，以色列占领军在加沙进行了一次新的谋杀行动。以色列占领军在 F16 型战斗机和阿帕齐直升飞机的支援下，军事入侵加沙地带人口最密集的居住区 Hay Askoula，以火箭轰击无辜的平民，其攻击法再次证实以色列政府意图使尽可能多的无辜巴勒斯坦平民受害。这次行动造成 7 人死亡，受伤者超过 45 人，包括有儿童，其中有些受重伤，情况危急。

以色列占领军完全不顾和蔑视国际法，包括国际人道主义法，继续蓄意杀害、劫掠、毁坏、绑架和监禁被占领下的平民百姓，对他们施加严厉的集体惩罚，使已经极端紧迫的人道主义危机进一步恶化。以色列占领军继续天天都犯下战争罪行、进行国家恐怖主义活动和蓄意侵犯人权。

这次发生在加沙地带人口最密集地区的屠杀行为再次证实，以色列政府及其在被占领巴勒斯坦领土境内的占领军的明确政策就是，蓄意杀害巴勒斯坦平民，摧毁他们的房屋，甚至不顾住户仍在房中，正如上一次和以前各次以色列军屠杀行动中的情况一样。

这种蓄意和长期杀害大量巴勒斯坦平民的行径不只是从 2000 年 9 月才开始，事实上自从以色列建国并于 1967 年占领巴勒斯坦领土后便已经开始。但国际社会不曾对这些行径采取过任何制止或惩罚性措施，以色列政府因此而受到鼓励，执意迫害巴勒斯坦人并对他们犯下各种战争罪行，明目张胆地侵犯人权，完全漠视国际法、国际人道主义法和国际人权两公约的原则，而且还彻底违背了人权委员会 10 年前通过的一项呼吁以色列立即终止这些侵犯行径的决议。以色列政府对上述所有文书和决议持以彻底的蔑视和不尊重态度。

本信中附有一份材料，说明在以色列占领军和移居者每天进行侵犯活动的情况下，全体巴勒斯坦人民的日常生活状况。

如果您能安排将此信 * 作为人权委员会第五十九届会议议程项目 8 下的正式文件分发给委员会成员，我将十分感谢。

大使衔

常驻观察员

Nabil RAMLAWI(签字)

* 附件不译，原文照发。

Annex

The Israeli Daily Aggression on the Palestinian People

From: 19.00hrs Monday, April 7

To: 19.00hrs Tuesday, April 8

Israeli occupation troops continue their aggression and now they occupy virtually every Palestinian population center on the West Bank, and maintain a system of checkpoints, security cordons and curfews in the rest of the Palestinian territories. Israeli occupation forces have also cordoned off the Gaza Strip and conducted military attacks against Palestinian installations and houses inside its borders. Under the occupation, Palestinians are prohibited from leaving their homes to go to work or shop, and transport for relief provisions has been made difficult, if not impossible; up to half of the 3.3 million Palestinian population is verging on serious malnutrition.

[7] Palestinians were assassinated, [48] were wounded, among them [19] children and [15] critically including [9] child. [44] Were arrested. [370] Trees and [155] dunams were destroyed. [28] Houses, [21] vehicles, [12] economic establishments, [2] institutions and [1] security post were destroyed or damaged.

[4] New military posts were erected. Palestinian areas were shelled [13] times & bombarded by machinegun fire [29] times.

Jerusalem: The occupation forces began leveling lands and digging trenches and erected roadblocks near Qalandia - Kofor Aqeb road. They also stormed in & ransacked a Palestinian house and arrested its owner in Bet Hanina.

Ramallah & Al Bereh: The occupation forces placed cement blocks along Sirda village road, imposed curfew on the town of Silwad and chased & attacked Palestinians.

Nablus: The occupation forces penetrated into several neighborhoods, opened fire at Palestinians wounding five citizens, broke into & ransacked a number of houses, arrested several citizens, imposed curfew, held school children and blew up a family house and damaged nearby houses in Bet Imreen village. Jewish settlers opened fire at Palestinian houses in Hewara causing damage.

Jenin: The occupation forces invaded the villages of Qabatya, Yabad, Talouza and Toubass, opened fire at Palestinian houses, shot & wounded a number of citizens, stormed in houses and arrested ten Palestinians. They also erected roadblocks in Toubass, held & fired at cars wounding a resident of Burqeen, several vehicles were confiscated and tens of Dunams & hundreds of trees were bulldozed for the so-called Security Fence.

Tolkarem: The occupation forces raided the Nour Shams refugee camp, fired stun grenades at citizens, searched & ransacked houses, arrested a number of citizens and confiscated a motor bike and a car and attacked a Palestinian at Al Kafryat checkpoint.

Salfeet: The occupation forces shot & wounded one citizen.

Hebron: The occupation forces broke into & searched Palestinian houses, arrested several citizens and continued to impose curfew on the Old City.

Gaza: The occupation F16 fighter jet carried out an assassination operation and massacred seven Palestinians and wounded many others and damaged property in Al Zaitoon neighborhood.

Mid Area: The occupation forces invaded Palestinian houses in Maghazi refugee camp and searched & ransacked houses.

Khan Younis: The occupation forces closed Al Matahen checkpoint and ordered the evacuation of the Palestinian post in Shekh Ejleen area.
